

GRUPE DU PORTE-PAROLE
SPRECHERGRUPPE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER
SPOKESMAN'S GROUP

NOTE D'INFORMATION • INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
NOTA D'INFORMAZIONE • TER DOCUMENTATIE • INFORMATION MEMO

Brussels, 11 July 1969

INFORMATION MEMO

THE ASSOCIATION BETWEEN THE COMMUNITY AND THE ASSOCIATED AFRICAN
STATES AND MADAGASCAR (AASM)

BALANCE-SHEET AND OUTLOOK

I. Background

1. Dates

1 January 1958

Treaty of Rome comes into force; through its Part Four and Implementing Convention it governs the special relations between the EEC and the Overseas Countries and Territories (OCT)

Between
1960 and 1962

The seventeen African countries and Madagascar become independent. All declare that they wish to continue to be associated with the Community Relations on new legal and political basis

20 July 1963

Signing of Yaoundé Convention I

1 June 1964

Entry into force

31 May 1969

Expiry of Yaoundé Convention I

Contracting parties' commitment to examine the arrangements to be made for a further period one year before expiry (Art. 60)

- 3 April 1968 Commission memorandum to the Council concerning renewal
- 23 July 1968 Undertaking by the Member States to open negotiations by 31 December 1968
- 19 December 1968 First meeting of the contracting parties at ministerial level.
Decisions taken:
- (a) The Association will be renewed;
 - (b) There will be a third European Development Fund (EDF);
 - (c) Procedurally, the negotiations will be held at three levels:
 - (i) Experts under a chairman supplied by the Commission;
 - (ii) Ambassadors under a chairman supplied by the Council;
 - (iii) Ministers under a chairman from the Council.
- This meeting was followed by seven meetings at ambassadorial level and three meetings at ministerial level (26 March, 29 May, 26-27 June in Luxembourg); the final meeting ended in the morning of 28 June 1969 with the initialling of the text of Yaoundé Convention II.
- 28 June 1969

2. Evolution of the Association since 1958

A. From the outset two contradictory philosophies:

- (i) The Association with the African countries and Madagascar - a transitional solution due to disappear with the attainment of full political and economic independence;
- (ii) The Association - a permanent framework of Euro-African co-operation.

This conflict between schools of thought is reflected in certain ambiguous formulae in the two Conventions, and especially in the legal force attributed to Part Four of the Treaty of Rome, which has ceased to apply to the AASM in the eyes of those who hold the former viewpoint, but for supporters of the latter point of view is still applicable.

To a large extent the changes and modifications that the Association has undergone since it came into being in 1958 are the result of a dialectical process of confrontation of the two philosophies.

B. From the Association established by the Treaty of Rome to Yaoundé Convention I:

- (i) Maintenance of the free trade arrangements between the EEC and the Eighteen with, as a consequence, the granting of mutual tariff preferences;
- (ii) Disappearance from the Convention of the horizontal links binding the Eighteen among themselves, including those relating to a free trade area;
- (iii) Increase in the financial aid made available to the AASM, mainly in the form of grants (£620 million), partly in the form of loans on special terms from the European Development Fund (£46 million), and partly in the form of normal loans from the European Investment Bank (EIB) (£64 million);
- (iv) Authorization to provide technical assistance in nearly all its forms, for which there had been no provision under the Treaty of Rome arrangements;
- (v) At trade level, lowering of the external tariff duties on the main tropical products (as much as 25% reduction + 15% temporary reduction for coffee and cocoa), together with the application ahead of schedule of the reduced common external duties on these products. Total suspension of the common external tariff's duties on tea and tropical woods.

Special arrangements for agricultural products similar to and competing with European products and for processed agricultural products (AASM interests taken into consideration).

The resultant reduction in preferences and the introduction of special treatment for the agricultural products referred to above meant a loss which was offset in part by the establishment of a system of production aids that made it possible to give price support to certain "sensitive" products. The maximum sum that could be used for price support was \$137 million, the rest being set aside for structural schemes or diversification. The amount actually spent on price support was \$33 million.

- (vi) An indispensable innovation called for by legal and political developments was the establishment of the Association's own institutions and procedures.

II. The new Association Convention initialled at Luxembourg on 28 June 1969 (Yaoundé II)

1. What has not changed

The structure and general concept of the Convention have remained largely the same as in Yaoundé I. Its content has been changed, in part substantially, on specific points.

Twentyseven of the 64 articles in Yaoundé I have been retained. Among those amended there are a number in which only consequential alterations have been made to take into account the changed circumstances (e.g. customs arrangements for imports into the EEC; right of establishment). It should be noted that nearly all the provisions regarding institutions and procedures have remained unchanged (except the new Articles 59 and 60 concerning the duration of the Convention and the joint examination of new arrangements to take effect once Yaoundé II has expired).

2. What has been changed

A. New guidelines

- (i) Account has been taken of certain developments at international level in connection with development aid and, in particular, trade (problem of the coherence of general policy towards the developing countries as a whole and of regional policy in the framework of the Association);
- (ii) Increased responsibility of the AASM countries for their own development;
- (iii) Encouragement of intra-African regional co-operation;
- (iv) Increased economic independence of the AASM through the promotion of production, in particular industrial production;
- (v) Active measures to promote trade.

B. Practical changes

- (i) The attempt to ensure coherence in the Community's policy at world and regional levels is reflected in the following trade measures:
 - (a) Lowering of the common external tariff for a number of tropical products (coffee from 9.6% to 7%, cocoa from 5.4% to 4%, palm oil from 9% to 6%);
 - (b) The inclusion of a Protocol annexed to the Convention stipulating that Yaoundé II, and in particular Article 3 thereof, shall not prevent the AASM from participating in a system of generalized preferences (UNCTAD);
- (ii) Aid to production in the form of price support has been abandoned. Such more or less institutionalized intervention was considered by some to be an anomaly in the framework of international relations, and could not be retained as it stood;
- (iii) A new form of aid, however, intended to cope with exceptional situations permits ad hoc intervention, case by case, especially if a fall in world prices should seriously jeopardize the economy of an associated country.

- (iv) Undertaking by the Associated States to ensure proper maintenance for projects financed by the Community;
- (v) The Associated States have been asked to make greater efforts to programme their economic development and in particular to insert any request for financing into a development programme (Article 17(1));
- (vi) Promotion of regional co-operation takes practical form in the following provisions:
 - (a) Confirmation and even widening of the freedom given to the AASM to co-operate among themselves in the framework of customs unions, free trade areas and economic co-operation agreements. The Community will accept any consequential departures from the principle of free trade between itself and the AASM;
 - (b) The Community is prepared to waive application of the most-favoured-nation clause when the organization of regional co-operation between the Associated States and other African countries is involved;
 - (c) Regional co-operation will also be encouraged in the framework of policy on financial aid and technical co-operation (Article 17(2));
 - (d) It has been decided that regional or interstate organizations may take the initiative in submitting applications for financing (Article 21).
- (vii) In order to give practical effect to an objective written into the Convention in several places, namely the promotion of production and in particular industrial production, a number of Yaoundé I provisions have been updated. These provisions concern first and foremost investment policy but will also affect trade arrangements. This confirms the pattern already taking shape under Yaoundé I:

	1st EDF	2nd EDF + EIB
Transport and communications	nearly 50%	under 30%
Rural production	under 20%	over 40%
Industrialization	about 1%	nearly 10%

- (viii) Of the total of \$1 000 million made available to the AASM, the OCT (Overseas Countries and Territories) and the OD (Overseas Departments), \$918 million go to the AASM. Of this sum the slice of financing to be provided in the form of special loans or of normal loans by the EIB is relatively higher than under Yaoundé I. It is understood that the \$80 million (an increase of 74%) to be granted in the form of special loans and the \$90 million (an increase of 41%) to be granted in the form of normal EIB loans can be used only for commercially viable projects.
- (ix) Adaptation of financing techniques:
- (a) Improvement in the system of interest rebates (introduction of standard rates) and an increase in the possible margin of bonus (possibility of lowering interest rates on EIB loans by as much as 2%);
 - (b) Possibility of acquisition of holdings in firms' risk capital;
 - (c) Use of local development banks as financing "relay stations", in particular for the promotion of medium and small-scale industry.
- (x) In contracts financed by the EDF, some preference can be given to local firms (works contracts under \$500 000; preference up to 15% for supply contracts).
- (xi) In trade arrangements:
- (a) the right of AASM countries to protect local industry, in particular new industries, has been confirmed and appreciably improved;
 - (b) the provisions intended to step up regional co-operation are also aimed in particular at industrial promotion (widening of markets).
- (xii) A set of trade promotion measures, in the form of technical co-operation surveys, etc., is envisaged; they will be additional to the types of action already taken in the past (programme of fairs and exhibitions). This approach may also be considered as a sort of compensation for the consequences which may result for the AASM from the reduction of certain preferences and the abolition of aid to production of certain preferences and the abolition of aid to production in the form of price support.

3rd EDF

(The figures in brackets refer to the 2nd EDF)

(1) Amounts

	Grants	Loans on special terms	Normal loans	Total
AASM	748 (620)	80 (46)	90 (64)	918 (730)
OCT	62 (60)	10 (4)	10 (6)	82 (70)
Total	810 (680)	90 (50)	100 (70)	1 000 (800)

(2) Breakdown for OCT

	Grants	Loans on special terms	Normal loans	Total
French	30 (30)	6 (2)	5 (3)	41 (35)
Dutch	32 (30)	4 (2)	5 (3)	41 (35)
Total	62 (60)	10 (4)	10 (6)	82 (70)

(3) Breakdown by Member States

	<u>3rd EDF</u>	<u>2nd EDF</u>	<u>3rd EDF</u>	<u>2nd EDF</u>
	<u>million u.a.</u>		<u>%</u>	
Germany	298.5	246.5	33.16	33.77
France	298.5	246.5	33.16 ²	33.77
Italy	140.6	100.0	15.62 ²	13.70
Belgium	80.0	69.0	8.89	9.45
Netherlands	80.0	66.0	8.89	9.04
Luxembourg	2.4	2.0	0.28	0.27
	<u>900.0¹</u>	<u>730.0</u>		
+ EIB	<u>100.0</u>	<u>70.0</u>		
Grand total	<u><u>1.000.0</u></u>	<u><u>800.0</u></u>		

¹ 23.29% higher than 2nd EDF (1964).

² 1958: 6.88%.

GROUPE DU PORTE-PAROLE
SPRECHERGRUPPE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER
SPOKESMAN'S GROUP

NOTE D'INFORMATION • INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
NOTA D'INFORMAZIONE • TER DOCUMENTATIE • INFORMATION MEMO

Bruxelles, 11 juillet 1969

L'ASSOCIATION ENTRE LA COMMUNAUTE ET LES E.A.M.A. :

BILANS ET PERSPECTIVES

I. Historique général

1. Dates

1.1.1958	Traité de Rome qui règle dans sa 4ème partie et dans la Convention d'Application les relations particulières entre la CEE d'une part et les pays et territoires d'outre-mer (PTOM) d'autre part
entre 1960 - 1962	accès à l'indépendance des 18 pays africains et malgache. Tous déclarent vouloir continuer. - Transformation juridique et politique des relations
20 juillet 1963	signature de Yaoundé I
1 juin 1964	entrée en vigueur
31 mai 1969	expiration Yaoundé I Engagement des parties contractantes d'examiner les dispositions à prévoir pour une nouvelle période 1 an avant expiration (Art. 60)

.../...

- 3 avril 1968 communication de la Commission au Conseil concernant renouvellement
- 23 juillet 1968 engagement des Etats membres d'ouvrir les négociations avant le 31 décembre 1968
- 19 décembre 1968 1ère réunion des parties contractantes au niveau des Ministres. Décisions prises :
- a) l'Association sera renouvelée
 - b) il y aura un 3ème Fonds
 - c) sur le plan de la procédure :
- Les négociations sont menées à trois niveaux :
- experts - présidence Commission
 - ambassadeurs - présidence Conseil
 - ministres - présidence Conseil
- La réunion des parties contractantes au niveau des ministres était suivie de 7 réunions au niveau des ambassadeurs et de 3 réunions au niveau de ministres (26 mars, 29 mai, 26/27 juin à Luxembourg), la dernière réunion se terminant le matin du
- 28 juin 1969 avec le paraphe du texte de Yaounde II.

2. Le développement de l'association depuis 1958.

A. Dès le début deux philosophies contradictoires :

- l'Association des pays africains et malgache, une solution de transition devant disparaître avec l'accès à l'indépendance politique et économique totale
- l'Association, un cadre de coopération permanente "eur-africaine"

Ce litige d'école se reflète dans certaines formules ambiguës de Yaoundé I et II et surtout dans l'appréciation de la valeur juridique de la 4ème partie du Traité de Rome, devenue caduque en ce qui concerne les 18 EAMA pour les tenants de la première thèse, toujours en vigueur pour les partisans de la 2ème thèse.

- . Dans une large mesure les aménagements et les modifications que l'Association a subies depuis sa naissance en 1958 sont le résultat d'un processus dialectique de confrontation de ces deux philosophies.

B. De l'Association du Traité de Rome à la Convention de Yaoundé (Yaoundé I)

- Maintien du régime de libre échange entre la CEE et les 18 avec comme conséquence l'octroi de préférences tarifaires dans les deux sens.
- Disparition des relations horizontales liant, également dans une zone de libre échange, les 18 entre eux.
- Augmentation de l'aide financière: mise à la disposition des EAMA principalement sous forme de dons (620 Mio \$) partiellement sous forme de prêts spéciaux en provenance du Fonds Européen de Développement (46 Mio \$) et partiellement sous forme de prêts normaux sur les ressources de la BEI (64 Mio \$).
- Autorisation de fournir de l'assistance technique sous pratiquement toutes ses formes, intervention pas encore prévue sous le régime du Traité de Rome.
- Sur le plan des échanges abaissement du tarif extérieur pour les principaux produits tropicaux (allant jusqu'à 25 % d'abaissement + 15 % de suspension dans le cas du café et du cacao), joint à la mise en vigueur anticipée du tarif extérieur commun réduit pour ces produits. Suspension totale du taux extérieur commun pour le thé et les bois tropicaux

Régime spécial pour les produits agricoles homologues et concurrentes ainsi que pour les produits agricoles transformés (prise en considération des intérêts des EAMA)

La perte découlant de cet abaissement des préférences et de l'introduction d'un système spécial pour les produits agricoles sus-mentionnés était compensée partiellement par l'établissement d'un système d'aide à la production permettant pour certains produits sensibles un soutien de prix. La somme maximum pouvant être utilisée pour le soutien de prix s'élevait à 137 millions de dollar, le reste étant consacré à des opérations structurelles ou de diversification. Effectivement dépensé à titre de soutien de prix : 33 millions de dollar.

- Une innovation indispensable répondant à l'évolution juridico-politique était la création d'un cadre institutionnel et procédural propre à l'Association.

II. La nouvelle Convention d'Association paraphée le 28 juin à Luxembourg (Yaoundé II)

1. Ce qui n'a pas été changé

La structure et la conception générale de la Convention sont restées sensiblement celles de Yaoundé I. Son contenu a été changé, en partie de façon substantielle sur quelques points déterminés.

Sur 64 articles de Yaoundé I, 27 ont été reconduits. Parmi ceux qui ont été modifiés, il se trouve un certain nombre qui n'ont subi que des adaptations quasi automatiques à la suite de changements de faits (p.ex. régime douanier à l'importation à la CEE; droit d'établissement). Il est à remarquer que pratiquement toutes les dispositions consacrées aux institutions et aux procédures sont restées inchangées (sauf les nouveaux articles 59 et 60 dont les dispositions concernent la durée de la Convention et l'examen en commun d'un nouveau régime après expiration des dispositions de Yaoundé II).

2. Ce qui a été changé

A. Les orientations nouvelles

- une prise en considération de certains développements sur le plan international dans le domaine de l'aide au développement et notamment en ce qui concerne les échanges (problème de la cohérence de la politique générale à l'égard de l'ensemble des pays en voie de développement et de la politique régionale dans le cadre de l'Association);
- un renforcement de la responsabilité propre des EAMA pour leur développement;
- l'encouragement de la coopération régionale inter-africaine;
- le renforcement de l'indépendance économique des EAMA par la promotion du secteur productif et notamment industriel;
- des mesures actives de promotion commerciale.

B. Les aménagements concrets

- Tiennent compte du souci de cohérence de la politique de la Communauté sur le plan mondial d'une part et sur le plan régional d'autre part, les mesures suivantes en matière commerciale:
 - l'abaissement du tarif extérieur commun pour une série de produits tropicaux (café de 9,6 à 7, cacao de 5,4 à 4, huile de palme de 9 à 6);
 - l'insertion d'un protocole en annexe de la Convention stipulant que Yaoundé II notamment Art. 3 ne saurait faire obstacle à la participation des EAMA à un système de préférences généralisées (UNCTAD).
- L'aide à la production sous la forme de soutien de prix a été abandonnée. Une telle intervention quasiment institutionnalisée, considérée par certains comme une anomalie dans le cadre de relations internationales, ne pouvait être maintenue telle quelle.
- Toutefois, une nouvelle forme d'aide destinée à répondre à des situations exceptionnelles permet des interventions ad hoc cas par cas, notamment si la chute de prix mondiaux mettait sérieusement en danger l'économie d'un pays associé.

- Engagement des Etats associés d'entretenir correctement les réalisations financées par la Communauté.
- Effort accru demandé aux Etats associés de programmer leur développement économique et d'insérer notamment leurs demandes de financement dans un programme de développement (Art. 17/1)
- L'objectif de promotion de la coopération régionale se concrétise dans les dispositions suivantes :
 - . Confirmation et même renforcement de la liberté donnée aux EAMA de coopérer entre eux dans le cadre d'unions douanières, de zones de libre-échange et d'accords sectoriels. La Communauté accepte les dérogations qui peuvent en résulter pour le principe de libre échange entre elle et les EAMA.
 - . La Communauté est prête à renoncer au bénéfice de la clause de la nation la plus favorisée lorsqu'il s'agit d'organiser la coopération régionale entre Etats associés et Etats africains tiers.
 - . La coopération régionale sera également encouragée dans le cadre de la politique d'aide financière et de coopération technique (Art. 17/2)
 - . Un droit d'initiative pour l'introduction de demandes de financement a été prévu en faveur d'organisations régionales ou interétatiques (Art. 21).
- Afin de concrétiser l'objectif inscrit à la Convention à plusieurs endroits consistant à promouvoir le secteur productif et notamment industriel, l'aménagement d'une série de dispositions de Yaoundé I a été prévu. Ces dispositions concernent surtout la politique d'investissement, mais aussi, dans une certaine mesure, le régime commercial. Ceci renforce une orientation qui a déjà été recherchée et réalisée sous Yaoundé I :

	1er FED	2e FED + BEI
transports et communications	presque 50 %	moins de 30 %
production rurale	moins de 20 %	plus de 40 %
industrialisation	environ 1 %	presque 10 %

- Du montant d'un milliard de dollar mis à la disposition des EAMA, des PTOM et des DOM, 918 millions reviennent aux EAMA. Dans cette somme la part de financements à accorder sous forme de prêts spéciaux ou prêts normaux de la Banque est relativement plus élevée que sous le régime de Yaoundé I. Il est entendu que les 80 millions (+ 74 %) à octroyer sous forme de prêts spéciaux et les 90 millions (+ 41 %) à octroyer sous forme de prêts normaux de la BEI ne peuvent être utilisés que pour des réalisations ayant une rentabilité propre.
- Adaptation des techniques financières
 - . Amélioration du système de bonifications d'intérêt par un système de "forfaitarisation" et l'accroissement de la marge de bonification possible (abaissement du taux d'intérêt des prêts de la BEI jusqu'à 2 % possible).
 - . Possibilité de prises de participation aux capitaux à risque des entreprises.
 - . Utilisation des banques de développement locales en tant que relais financiers notamment pour la promotion de la moyenne et petite industrie.
- En ce qui concerne les marchés financés par le FED, une certaine préférence peut être donnée aux entreprises locales (marchés de travaux en dessous de 500.000 \$; préférence jusqu'à 15 % pour les marchés de fourniture).
- Dans le régime des échanges
 - . la possibilité pour les EAMA de protéger l'industrie locale et notamment les industries naissantes a été confirmée et renforcée sensiblement;
 - . les dispositions destinées à renforcer la coopération régionale répondent notamment aussi à l'objectif de la promotion industrielle (élargissement des marchés).
- Un ensemble d'actions de promotion commerciale sous forme de coopération technique, études etc. est prévu et s'ajoute aux actions déjà entreprises dans le passé (programme de Foires et Expositions). Cette approche peut aussi être considérée comme une sorte de compensation des conséquences qui peuvent résulter pour les EAMA de l'abaissement de certaines préférences et de la suppression de l'aide à la production sous forme de soutien de prix.

3ème F E D

(les chiffres entre parenthèses sont ceux du 2ème F E D)

1) Montants

	S (1)	PS (2)	PN (3)	Total
EAMA	748 (620)	80 (46)	90 (64)	918 (730)
PTOM	62 (60)	10 (4)	10 (6)	82 (70)
Total	810 (680)	90 (50)	100 (70)	1.000 (800)

2) Ventilation PTOM

	S (1)	PS (2)	PN (3)	Total
F	30 (30)	6 (2)	5 (3)	41 (35)
N	32 (30)	4 (2)	5 (3)	41 (35)
Total	62 (60)	10 (4)	10 (6)	82 (70)

3) Cléf de répartition

	<u>3ème F E D</u>	<u>2ème F E D</u>	<u>3ème F E D</u>	<u>2ème F E D</u>
	<u>Millions u.c.</u>		<u>%</u>	
D	298,5	246,5	33,16	33,77
F	298,5	246,5	33,16	33,77
I	140,6	100	15,62	13,70
B	80	69	8,89	9,45
N	30	66	8,39	9,04
L	2,4	2	0,28	0,27
Total	900,0	730,0	196,4	
		(+ 23,29% par rapport à 100 B E I = 1 000)		

- (1) S = Subventions
- (2) PS = Prêts spéciaux
- (3) PN = Prêts normaux sur ressources propres de la Banque